

себе,⁶² даде⁶³ же ему с⁶⁴ главы своея⁶⁵ - шляпу с драгоценным камением⁶⁶ устроена⁶⁷ сушу. И⁶⁸ вручает ему три⁶⁹ роты⁷⁰ новобранных солдат,⁷¹ да⁷² вместо его *устройет*⁷³ и учит⁷⁴ *той Савва*.⁷⁵ Бес⁷⁶ же тайно припаде⁷⁷ к Савве⁷⁸ ирече⁷⁹ ему: „Брате Савво! Егда⁸⁰ ти⁸¹ недостаток⁸² будет денег,⁸³ чим⁸⁴ ратных⁸⁵ людей жаловать,⁸⁶ повеждь⁸⁷ ми,⁸⁸ аз⁸⁹ ти⁹⁰ принесу,⁹¹ елико⁹² потребно⁹³ *будет*,⁹⁴ дабы⁹⁵ в команде твоей роптания⁹⁶ и жалобы на тебя не⁹⁷ было”.⁹⁸ И⁹⁹ тако¹⁰⁰ у¹⁰¹ *тою* Саввы все¹⁰² солдаты во¹⁰³ всякой тишине¹⁰⁴ и покое¹⁰⁵ пребываху;¹⁰⁶ в протчих же ротах молва и мятеж непрестанно,¹⁰⁷ яко¹⁰⁸ от глада и наготы непожалованны¹⁰⁹ помираху;¹¹⁰ у Саввы же во всякой тишине и благоустроении¹¹¹ солдаты пребываху, и вси дивляхуся остроумию его.¹¹²

По некоему же случаю¹¹³ явственню¹¹⁴ учинися¹¹⁵ о¹¹⁶ нем¹¹⁷ и самому¹¹⁸ царю.¹¹⁹ В¹²⁰ то же время¹²¹ на¹²² *Москве* не¹²³ малу¹²⁴ область¹²⁵ имея шурина царев, боярин Семен¹²⁶ Лукьянович¹²⁷ Стрешнев. Уведав про онаго Савву, *повелевает*¹²⁸ его привести.¹²⁹ ® *пред* себя.¹³⁰ И, *егда же приияе*,¹³¹ рече ему:¹³² „Хощеши ли, юноше,¹³³ да¹³⁴ прииму¹³⁵ тя в дом мой¹³⁶ и чести¹³⁷ немалы¹³⁸ сподоблю¹³⁹ тя”. Он¹⁴⁰ же поклонися и рече ему:¹⁴¹ „Есть бо, господине¹⁴² мой, брат¹⁴³ у¹⁴⁴ мене:¹⁴⁵ вопрошу¹⁴⁶ его.¹⁴⁷ Аще ли повелит ми,¹⁴⁸ то¹⁴⁹ с радостию послужу¹⁵⁰ ти”.¹⁵¹ Боярин¹⁵² же ни мало возбранив¹⁵³ ему о сем¹⁵⁴ и¹⁵⁵ *отпустив* его,¹⁵⁶ да вопросит¹⁵⁷ брата своего. Савва¹⁵⁸ же пришед,¹⁵⁹ поведа¹⁶⁰ *сие* мнимому¹⁶¹ брату своему бесу.¹⁶² Бес¹⁶³ же с¹⁶⁴ яростию¹⁶⁵ рече ему: „Почто убо хощеши презрети¹⁶⁶

62 JГ *нет*. 63 W дарова. 64—65 p, головы свою. 64—65 J свою. 65 DJLMRSW своей. 66 AGU бисером. 67 ДН утворенну; К сотворенну; DNOQW украшенну. 68 EFGPU доб. абие; M доб. потом. 69—70 BNO третью роту. 69—71 Q новобранных солдат третью роту. 72 M дабы. 72—75 2 и приказа ему обучати их. 72—75 J, вместо его в научении и во оправлении. 73—74 ЦЦ учил и устроает. 72—75 Q, вместо себе учить солдат повеле. 76—78 M В то же время припаде бес к Савве. 76—78 DN0V и припаде (DW припадая, Q припадая) к Савве (D дрб*. брат его) бес. 77 Y правде, 79 И глаголя. 80 L когда; P где. 81 J у тебя; OQYZW тебе, 82—вЗДК не достанет денег буде. 88—83 DJLOQ не достанет денег (L доб*. и не будет). 82—83 у недостатку в денгах будет. 82—87 * недостатку денег будет ратным людям на жалованье. 84 GP а чем. 84 BHLJLMRSQW чем. 84 DNO чем тебе (N0 *нет*) будет. 84—87 K чин ротных людей жаловать. 84—87 YZ В добавку данных людям. 85 EF работных; HLSQV ротных; M родных; O разных. 86 QR солдат. 87 AD поикаловати. 87 у жалованья 87 MW доб*. то; T доб*. тогда. 88 HJKLRS доб*. убо. 8» HJKLMORSTQYZW мне. 90 EFPU доб*. бо; б доб*. убо. 910 TYZW тебе. *MP доб. денег. 93 DNORT доб. тебе; AYZ доб*. ти. 93—95 Ц, всех своих подданных жалуй, чем хошеши. »N годно; DNORSQW угодно. * EFGW доб. денег. 96—97 HJKL дабы шума и. 98 В ратный; Q ротных. 99—100 в не произносили; L не происходило. 100 Y доб*. никакой.

XII—5 QU тако у Саввы солдаты были, в тишине пребывали. 2 GHJKLMPYZW все. 3—5 YB великом покое и прокладе пребываша, а. 3—*Z вэ всяком прокладе. 3—5 D во всякой исправности и тишине пребываху, а. 6 AG0PY непрестанный. D и ин-ля. 8 U доб*. голодо!. 8—9 0 помирают и ни чим ни пожалованы. 8 NORSV помирают (N доб. голодною смертию, а). 9 T по миру ходят. 8 Q померзают. 10 EF благоденствию. 10 NOW доб*. все. WRS в покое. 10 A благополучном устроении. LPQTYZ Саввину; M Саввы. 12 BMUYZ времени. (Y доб*. на Москве). 13 BP известно. M сотвориша. 15—16 EFL о сем. 17—15 HJKL самому царскому величеству. 17—* 8BMRSYZ великому государю (Y доб. варю). 19—20 M Тогда же. 210 TQZW в, 22—23 BD0YW невалую. 24 EFGMPUT власть. 22—24 Q, не мало властей. 25 J Емеля. 46 В Яковлевич; T Иванович. 27 EF дрб*. юношу. 28—30 I, повелевает ему притти пред себя. 29—30 Ц привести к себе. 31 HJK приведен бысть Савва, он же. 31 DHNOW доб. Савва и (W тогда). 31 Q доб. Савва пред боярина Стрешнева и. * DJMN0QW доб. боярин. 82 R доб*. Савво. 33 RS *нет*. 84—38 D да послужити мне. S5 BHJKNOPQW свой. 35—37 BPTQYZ чести немалой. 39 MQ Савва. 39—40 J) отвеша ему Сава. 41 EFGHU владыко; PRS государь; K милостивый государь. 42 RS большой брат. 43—44 BHJKNRSTZ у меня. 4* N /об. и аа; T доб*. пойду и. * 5DHJKLN0 спрощу. 45 EFG доб. убо. * AHJKI. доб. да. * 7 HJK0QYZW мне. 48 HJKL тогда. 48 50 M тот готов со всякою охотою послужити тебе. 49 50 EF послужити готов. 49—50 QW готов служити. во DGHJKLPUTYZ тебе. * AFU. Ои. 52—53 HK возбранив его в сем. 54—55 M, отпусти его, рече. 56 DN0QW спросит. 86 AEFU доб*. рече. 57—58 HJKL И абие пришед Савва. 58 В доб*. к брату своему и. 59—60 вем. 59 NOP милomu. 81 AHJKLT Он. 62—63 EF, радостно. 64—66 YZ царскую милость оставить.